

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) **Robert Bosch GmbH**

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003971201**
 Date **12.04.2018**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** 3) Delivery note no **7357981**
 LNR **UJ** Packb. **UJ** LKZ **UJ** Z abs **UJ** Sov **UJ** KZA **UJ**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms 2010 **Free Carrier**
 21) Packing type **10 PAL**

Destination

29) Description of delivery

App elettron controllo;AT
 18027h687
 6010682237

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCELERAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **640**
 Quantità effettiva: **60**
 Tipo Imballaggio: **60**
 Quantità Imballi: **2818/20**
 Conformità alle scheda d'imballo: **NO**
 Data conforme: **28/8/20**
 Firma *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
29 SET 2020
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089
---	--------------	-----	------------------------

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

Notes

22) Dispatch sign

gross 1.074,4 net 650,9

26) Receipt-/unload-point

23) Total weight kg

24) Our Order-No. **24307870**

7) Delivery

Creationdate **23.09.2020**

6) Freight

Free Unfrank Wagon Fr.Gut Express Post

Carrier Vedic.foreign Vedic.own

14) Our Order-No. **24307870**

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N7357981

BVE13384

MA/ 2020016814

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó IOR-ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 20007473 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 71.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.09.24		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP:449054			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Márkaszám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	89	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		9522	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe
			9522 0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
		0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bémmentve, freight paid, frei Bémmentésítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen RESERVATIONE Via dei Ciclamini, strc- 70026 Modugno (BA)	
21 Felvétel helye, időpontja Established in Ausfertigung in	Hatvan am on 2020.09.24.	24 Áru átvevési kelte Goods received: Date and place of reception: Datum und Ort	9/24/2020 SET 2020
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders LEADER Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Turai út hrsz: 312/1		A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 71.	
25 Jármű azonosító Vehicle Fahrzeug	Hasznos teher Useful load Nutzlast	A szállítandó áru mennyisége és minősége a csomagolás állapotától függően megváltozhat. The quantity and quality of the goods to be transported may vary depending on the condition of the packaging. Die Menge und Qualität der zu transportierenden Güter kann sich je nach dem Zustand der Verpackung ändern.	
		riserva di qualità e qualità	